Amnesty International

Туркменистан

Немедленную справедливость жертвам!

Подборка дел

Февраль 2007 года

Индекс MA: EUR 61/004/2007

Новый Президент, которого скоро выберут в Туркменистане, должен порвать с наследием длительных репрессий в стране и продемонстрировать своему народу приверженность защите прав человека. После смерти Президента Сапармурата Ниязова, правившего страной в течение 21 года и скончавшегося от сердечного приступа в декабре 2006 года, его преемник должен воспользоваться возможностью положить конец давним и серьезным нарушениям прав человека и начать процесс долгожданных реформ законов и практики их применения.

В президентских выборах, назначенных на 11 февраля 2007, было разрешено участвовать шести кандидатам из правящей партии Президента Ниязова, Демократической Партии Туркменистана, которая является единственной зарегистрированной политической партией в стране. Временное правительство проигнорировало призывы находящихся в изгнании оппозиционных групп разрешить им выдвинуть своих кандидатов.

Аmnesty International призывает вновь избранного президента сделать немедленные шаги к отмене ужасающей практики пыток, заключений и насильственного изгнания в Туркменистане. Все узники совести должны быть освобождены, и преследование семей находящихся в изгнании диссидентов должно немедленно прекратиться. Политические заключенные, приговоренные к длительным срокам заключения после несправедливых судов, должны быть освобождены, если им не назначат без промедления повторный и справедливый суд. Приоритетным должно стать проведение тщательных и беспристрастных расследований предполагаемых пыток и жестокого обращения, а также всех смертей во время содержания под стражей. Должностные лица, найденные виновными в нарушении прав человека, должны быть преданы правосудию. Заключенные должны получить немедленный доступ к медицинской помощи и лечению.

Новый президент и новое правительство должны открыто взять на себя обязательства соблюдать и защищать права человека, а также изложить какие меры они предпримут в этом направлению. Они должны обеспечить, чтобы политические диссиденты, верующие, активисты гражданского общества и журналисты занимались своей мирной деятельностью без преследования и без страха заключения в тюрьму или других нарушений прав человека. В долгосрочной перспективе законодательство и

практика его применения в Туркменистане должны быть приведены в соответствие с обязательствами страны согласно международному праву в области прав человека. Подчинение исполнительной, законодательной и судебной власти непосредственно Президенту Ниязову являлось причиной невозможности борьбы с безнаказанностью и повсеместно распространенными нарушениями прав человека.

Некоторые упомянутые здесь жертвы нарушений прав человека были заключены в тюрьму всего лишь за мирное осуществление права на свободу самовыражения. Другие же годами находятся в тюрьмах после несправедливых судов. Многие из них подвергались пыткам и жестокому обращению. Семьи подвергались запугиванию и преследованию только за то, что они состоят в родстве с диссидентами.

Судьбы этих людей — лишь небольшой пример гораздо большего количества людей, подвергавшихся нарушениям прав человека в Туркменистане за последние 20 лет. Правительство затрудняло осуществление наблюдения за правами человека на протяжении многих лет, подавляя деятельность правозащитников в Туркменистане, буквально закрывая доступ в страну для международных наблюдателей по правам человека.

Amnesty International требует справедливости для всех людей в Туркменистане. Незамедлительные действия со стороны нового правительства, обеспечивающие освобождение всех узников совести, пересмотр дел других заключенных и расследования нарушений прав человека, пошлют четкий сигнал народу Туркменистана и международному сообществу о том, что это правительство готово соблюдать основные права человека.

Смерть и заключение в тюрьму правозащитников

Правительству Президента Ниязова не удалось обеспечить проведение открытых, незамедлительных, тщательных и беспристрастных расследований по фактам подозрительных и необъясненных смертей во время нахождения под стражей политических заключенных, включая смерть ведущей правозащитницы в сентябре 2006 г.

Огульсапар Мурадова была членом Туркменского Хельсинского Фонда, являющегося правозащитной организацией, которая не может открыто функционировать в самом Туркменистане, а также корреспонденткой международной радиостанции «Радио Свобода», финансируемой из США. Ее арестовали в июне 2006 года и приговорили к шести годам лишения свободы в августе, после предъявления обвинений в незаконном хранении огнестрельного оружия. Согласно широко распространенному мнению, эти обвинения против нее были сфабрикованы. В сентябре 2006 года она скончалась в тюрьме.

Суд над ней никоим образом не соответствовал международным стандартам справедливого суда. Все указывало на то, что с тремя подзащитными жестоко обращались, пытаясь вынудить их к «признанию». Согласно полученным сообщениям, одним из элементов принуждения было введение психотропных лекарств в Огульсапар Мурадову и еще ее соответчика Аннакурбана Аманклычева.

Аннакурбан Аманклычев и его соответчик Сапардурды Хаджиев, которые оба тоже сотрудничали с Туркменским Хельсинским Фондом, до сих пор находятся в тюрьме. Их также приговорили за незаконное хранение огнестрельного оружия к семи годам тюремного заключения.

Обвинения, которые были выдвинуты против трех подзащитных – незаконное приобретение, владение или продажа огнестрельного оружия и боеприпасов – как

сообщается, были выдвинуты в качестве наказания за их правозащитную деятельность. Они собирали и передавали информацию о правах человека находящейся в Болгарии директору Туркменского Хельсинского Фонда. Аннакурбан Аманклычев посещал правозащитные курсы в Польше и Украине, а также сотрудничал с посещавшими страну иностранными журналистами.

Amnesty International призывает новое правительство Туркменистана:

- Немедленно и безоговорочно освободить всех узников совести, включая Аннакурбана Аманклычева и Сапардурды Хаджиева
- Обеспечить проведение тщательных и беспристрастных расследований по факту смерти во время нахождения под стражей Огульсапар Мурадовой, а также по предполагаемым пыткам и жестокому обращению, которым подвергались Аннакурбан Аманклычев и Сапардурды Хаджиев
- Обнародовать объем, методы и результаты этих расследований и предать правосудию виновных в нарушениях прав человека

Смерть во время нахождения под стражей и неоказание медицинской помощи

Еще одна смерть во время нахождения под стражей, которая остается необъясненной и нерасследованной - это гибель Хошали Гараева в 1999 году. Мухаметкули Аймурадов и Хошали Гараев были приговорены к 15 годам тюремного заключения после того, их нашли виновными в совершении так называемых преступлений против государства в результате несправедливого суда в 1995 году. В декабре 1998 года оба заключенных были приговорены дополнительно к 18 годам лишения свободы – как утверждают, за попытку побега.

Обстоятельства, окружающие смерть Хошали Гараева в тюрьме, были подозрительными. Его семью первоначально проинформировали о его смерти 10 сентября 1999 г, как сообщается, в телеграмме от тюремной администрации, в которой их просили забрать тело покойного. Свидетельства о смерти им не выдали. Они также не получили никаких объяснений в письменном виде о причине его внезапной смерти, и им также по всей видимости не разрешили осмотреть тело покойного. Проведение вскрытия было также запрещено. Согласно заявлениям тюремной администрации, Хошали Гараев повесился после того, как его перевели в одиночную камеру после драки в камере. Однако в письме, написанном незадолго до его смерти, он выражал надежду на то, что он попадет под предстоящую президентскую амнистию и будет снова вместе с семьей в 2000 году. Ничто не указывало на его депрессию или суицидальные мысли.

Amnesty International остается серьезно обеспокоенной по поводу состояния здоровья Мухаметкули Аймурадова. Как сообщается, он страдает рядом заболеваний, включая гастрит, холецистит, проблемы с сердцем и хроническое воспаление мочевого пузыря и почек. Его зрение сильно ухудшилось. Во время ареста он был менеджером строительного конгломерата, семейным человеком, отцом и дедом, и, как сообщается, его арестовали только из-за его связей с находящимися в изгнании оппозиционерами.

Amnesty International призывает новое правительство Туркменистана:

• Незамедлительно освободить Мухаметкули Аймурадова по причине серьезного ухудшения состояния его здоровья, а также из-за того, что призывы

- к проведению повторного и справедливого суда над ним оставались без внимания на протяжении 11 лет
- Обеспечить проведение тщательного и беспристрастного расследования по факту смерти Хошали Гараева во время нахождения его под стражей
- Обнародовать объем, методы и результаты расследования, а также предать правосудию виновных в нарушении прав человека

'Он - просто скелет, обтянутый кожей'

Гельды Кияризов – это еще один заключенный, срочно нуждающийся в лечении. Он сильно истощен, и ему было отказано в надлежащем медицинском уходе. Несмотря на то, что он перенес два сердечных приступа, инсульт и пневмонию во время нахождения в следственном изоляторе, власти отказали ему в надлежащем медицинском уходе.

В конце января 2007 года его жена, врач по профессии, сказала одному родственнику, "Он – просто скелет, обтянутый кожей. Сейчас он весит 45-50 кг. Вы бы его не узнали. Он - просто ходячий труп". Она только вернулась со свидания с ним в тюрьме в Туркменабаде (бывший Чарджоу) на востоке Туркменистана в Лебапской области. Раньше ей разрешали передавать ему лекарства, и 2 сентября 2006 года ей, как сообщается, сказали, что в тюрьме его нет, а 18 сентября ее проинформировали, что этот заключенный не зарегистрирован ни в одном из мест содержания под стражей МВД. Только в январе 2007 года семья узнала, что он опять находится в тюрьме в Туркменабаде. На протяжении свыше четырех месяцев власти не предоставляли ему необходимого медицинского ухода.

Гельды Кияризов находится в тюрьме уже свыше пяти лет после приговора, вынесенного судом, не соответствующим международным стандартам справедливого суда. Бывший глава правительственной ассоциации «Туркменатлари» («Туркменские лошади») и коневод ахалтекинской породы лошадей с мировой репутацией был приговорен к шести годам тюремного заключения в апреле 2002 г. после предъявления ему обвинений в злоупотреблении должностью и халатности.

Считается, что обвинения против него были выдвинуты из-за того, что он попал в немилость к Президенту Ниязову и стал жертвой кампании, в результате которой множество чиновников было заключено под стражу. Как сообщается, на него было оказано большое давление «сознаться» во время предварительного заключения. Как сообщается, в его присутствии три сотрудника Министерства Национальной Безопасности подвергали электрошоку половые органы другого заключенного. Несмотря на слабое состояние здоровья и отсутствие надлежащего медицинского ухода, Гельды Кияризова допрашивали, как сообщается, по 24 часа без перерыва, и такие допросы имели место несколько раз.

Amnesty International призывает новое правительство Туркменистана:

- Незамедлительно обеспечить необходимый медицинский уход Гельды Кияризову
- Немедленно освободить его из-под стражи, если он не будет незамедлительно предан повторному и справедливому суду, соответствующему международным стандартам справедливого суда, открытого для международных наблюдателей

Подозрительные смерти во время содержания под стражей и пытки

Десятки заключенных, приговоренных за причастность к тому, что власти называют попыткой покушения на Президента Ниязова в ноябре 2002 года, продолжают находиться в заключении с лишением права переписки и общения. Им отказано во всяческом контакте с семьями, адвокатами и независимыми организациями, например Международному Комитету Красного Креста. Прошло уже более четырех лет, как многие из них были приговорены в результате несправедливых судов.

У Amnesty International имеются имена более 60 мужчин и женщин, приговоренных к длительным срокам заключения от пяти лет до пожизненного. Трое не присутствовали на суде, и их приговоры были вынесены в их отсутствие. Возможно, что в результате судов, которые имели место с декабря 2002 года по, как минимум, июнь 2005 года, приговоры были также вынесены в отношении других лиц.

Властями Туркменистана не проводилось открытых и беспристрастных расследований по фактам заслуживающих доверия сообщений о пытках и плохом обращении во время предварительного заключения в отношении многих подзащитных.

Одно такое дело касалось Батыра Бердиева, бывшего министра иностранных дел и бывшего главу делегации Туркменистана в ОБСЕ. Как сообщалось, он был избит тремя сотрудниками Министерства национальной безопасности, которые приковали его к двери наручниками.

Все указывает на то, что, по крайней мере, двое заключенных умерли во время содержания под стражей в 2003 году в результате пыток, жестокого обращения и суровых условий содержания. Это — Тагандурды Халлиев и Аманмухаммет Ыклымов. Открытой реакции правительства на заявления о том, что эти люди и другие лица, задержанные в связи с так называемой попыткой покушения, могли умереть во время содержания под стражей, не последовало.

В октябре 2006 года Президент Ниязов заявил, что будут освобождены восемь заключенных, отбывающих наказание в связи с так называемой попыткой покушения, в результате предстоящей амнистии. Эти восемь человек раскаялись, «были не слишком причастными и не имели огнестрельного оружия», заявил он. Никто из заключенных, которые, как известно, были приговорены за причастность к попытке на так называемое покушение, не попал в опубликованный список амнистируемых. Однако, по неподтвержденным данным, трое мужчин, Насрулла ибн Ибадулла и Язгельды Гундогдиев и еще один мужчина, чье имя не известно Amnesty International, может быть, были освобождены в октябре.

Amnesty International призывает новое правительство Туркменистана:

- Предоставить Международному Комитету Красного Креста и другим независимым наблюдателям немедленный и неограниченный доступ к находящимся в тюремном заключении
- Обеспечить открытое, тщательное и беспристрастное расследование всех заявлений о пытках и других видах жестокого обращения
- Обеспечить, чтобы все приговоренные в связи с так называемой попыткой на покушение в ноябре 2002 году предстали перед судом повторно, и чтобы повторный суд соответствовал международным стандартам справедливого суда, доступ на который открыт для международных наблюдателей

- Начать проведение тщательных и беспристрастных расследований смерти Тагандурды Халлиева и Аманмухамента Ыклымова во время нахождения их под стражей
- Обнародовать объем, методы и результаты расследования и предать правосудию виновных в нарушении прав человека лиц

Внутренняя ссылка

Сазак Бегмедов, 81-летний отец директора Туркменского Хельсинского Фонда, Таджигуль Бегмедовой, уже три года находится во внутренней ссылке. Имеются достоверные доказательства того, что он серьезно пострадал во время его принудительного выселения из столицы, Ашгабада в 2003 года, в результате чего он перенес сердечный приступ. Объяснения его внутренней ссылке, а также расследования по факту плохого обращения с ним не последовало.

Amnesty International уверена в том, что Сазак Бегмедов пострадал в связи с правозащитной деятельностью своей дочери.

31 августа 2003 года его задержали четверо полицейских недалеко от его дома в Ашгабаде. Полицейские, как сообщается, избивали его руками и ногами по дороге в аэропорт, где его принудительно посадили на самолет в Дашогуз, который находится на востоке Туркменистана на границе с Узбекистаном, с целью «переселения». В местном отделении полиции в Дашогузе начальник, как сообщается, отказался объяснить причину такого «переселения». В полиции также отказались зарегистрировать его жалобу на избиения полицейскими, несмотря на то, что у него имелась медицинская справка с указанием нанесенных ему травм почек и сотрясения мозга. Вскоре после происшедшего, в ночь с 3 на 4 сентября у него случился сердечный приступ, и ему потребовалась госпитализация и стационарное лечение на протяжении более двух недель.

В течение нескольких месяцев он не мог получать пенсию, так как ему сказали, что он может ее получить только по постоянному месту жительства, в Ашхабаде.

По имеющимся сообщениям, сотрудники местного отделения Министерства Национальной Безопасности держали его дом под непосредственным наблюдением. Считается, что в настоящее время он болен туберкулезом, и общее состояние здоровья у него неудовлетворительное.

Amnesty International призывает новое правительство Туркменистана:

- Незамедлительно снять ограничения на свободу передвижения Сазака Бегмедова
- Обеспечить тщательное и независимое расследование по предполагаемому жестокому обращению с ним с тем, чтобы предать правосудию виновных

Запугивание и преследование семей

Многие семьи диссидентов или оппозиционеров были вынуждены уйти с работы, или им запрещен выезд из Туркменистана. Ограничения свободы передвижения являются частью политики правительства по заглушению голосов людей и предотвращению инакомыслия.

Как сообщается, майор армии Руслан Тухбатуллин был вынужден уйти в отставку из-за того, что он приходится братом хорошо известному правозащитнику и бывшему

узнику совести Фариду Тухбатуллину, находящимся в ссылке с июня 2003 года. После того, как Фарид Тухбатуллин был вынужден покинуть страну в результате давления властей, Министерство Национальной Безопасности несколько раз пыталось получить у его брата информацию о его деятельности и месте нахождения.

28 марта высокопоставленный сотрудник военной администрации Дашогузской области в восточном Туркменистане, потребовал, чтобы Руслан Тухбатуллин подал заявление о своем «добровольном» увольнении. До этого его предупреждали, что если «его брат не будет вести себя тише», то его уволят. Когда он пытался устроиться на другую работу в армии, сотрудник отдела кадров сказал, как сообщается, что, несмотря на хорошую квалификацию, если Руслану и удастся найти работу вообще, то эта работа будет «в другом велаяте, в каком-нибудь очень отдаленном поселке».

Тысячи людей попали в «черный список» тех, кому выезд за пределы Туркменистана запрещен. Запрет распространяется как на тех, кто считается настроенным критически по отношению к властям, например: диссиденты и активисты гражданского общества и их семьи, так и на семьи людей, заключенных в тюрьму в связи с так называемой попыткой покушения на Президента Ниязова в 2002 году, и на семьи заключенных в тюрьму чиновников.

Марал Ыклымова, 28-летняя дочь Сапармурата Ыклымова, получила запрет на выезд из Туркменистана для воссоединения с родителями, которые находятся в изгнании. Ее отца приговорили в его отсутствие к пожизненному заключению в декабре 2002 года в связи с так называемой попыткой покушения на Президента Ниязова.

Еще одним типичным примером является запрет на выезд из страны Овеза Аннаева для прохождения медицинского лечения. Он приходится шурином Худайберды Оразова, лидера оппозиционного движения в изгнании, под названием «Отечество» («Ватан»). 2 мая 2006 г. он взошел на борт самолета Ашгабад-Москва после того, как ему посоветовали получить специализированное медицинское лечение от язвы желудка. Незадолго до вылета самолета сотрудники Министерства Национальной Безопасности вынудили его покинуть самолет. Ему и его жене Светлане Оразовой уже, по крайней мере, один раз запрещали выезжать за пределы Туркменистана, и их уже снимали с самолета в прошлом. Власти обвинили Худайберды Оразова в том, что ему принадлежала одна из ведущих ролей в так называемой попытке покушения на Президента Ниязова в ноябре 2002 года.

Amnesty International призывает новое правительство Туркменистана:

- прекратить запугивание и преследование родственников находящихся в ссылке правозащитников
- отменить ограничения на свободу передвижения в отношении диссидентов и их семей
- защищать права человека родственников политических диссидентов, верующих, журналистов и активистов гражданского общества

Дополнительную информацию о положении с правами человека в Туркменистане можно получить на сайте www.amnesty.org

Amnesty International, Международный Секретариат, Peter Benenson House, 1 Easton Street, Лондон WC1X 0DW, Великобритания